

УРОК 35

Спряжение.

Основа настоящего времени 2, 3, 5, 7, 8, 9 классов имеет сильную и слабую формы. Сильная форма появляется в

- 1) sg. praes. и impf. parasm.,
- 2) во всех первых лицах impv. (parasm. и ātm.);
- 3) в третьем лице sg. impv. parasm.

Остальные формы слабы.

Личные окончания в этих классах отличаются в следующих случаях:

- 1) вместо **ante**, **anta**, **antām** употребляются **ate**, **ata**, **atām**; в 3 классе и в некоторых других случаях **anti** и **antu** также теряют **n**, а вместо **an** (3 pl. impf. parasm.) появляется **uḥ (s)**.
- 2) 2-е л. sg. impv. parasm. оканчивается на **dhi**, после гласных его заменяет **hi** или оно отпадает.
- 3) Оптатив parasm. образуется при помощи добавления к основе **uā**, спрягается подобно имперфекту, за исключением 3 pl., где приставляется **uḥ (s)**, перед которым предшествующее **ā** выпадает.

5 класс:

признак настоящего времени: сильн. **no** [ṇo], слаб. **ni** [ṇi].

1. Корни 5 кл., оканчивающиеся на гласные: **no** перед гласными превращается в **nav**; **ni** перед гласными превращается в **nv**, а перед **m** и **v** может быть заменено простым **n**; **hi** (2 sg. impv. parasm.) отпадает. Пример:

√su U. «ВЫЖИМАТЬ»

Indicativus

Parasmaipada				Ātmanepada		
	sg.	du.	pl.	sg.	du.	pl.
1	सुनोमि <i>sunomi</i>	सुनुवः <i>sunuvaḥ</i> सुन्वः <i>sunvaḥ</i>	सुनुमः <i>sunumaḥ</i> सुन्मः <i>sunmaḥ</i>	सुन्वे <i>sunve</i>	सुनुवहे <i>sunuvahe</i> सुन्वहे <i>sunvahe</i>	सुनुमहे <i>sunumahe</i> सुन्महे <i>sunmahe</i>
2	सुनोषि <i>sunoṣi</i>	सुनुथः <i>sunuthaḥ</i>	सुनुथ <i>sunutha</i>	सुनुषे <i>sunuṣe</i>	सुन्वाथे <i>sunvāthe</i>	सुनुध्वे <i>sunudhve</i>
3	सुनोति <i>sunoti</i>	सुनुतः <i>sunutaḥ</i>	सुन्वन्ति <i>sunvanti</i>	सुनुते <i>sunute</i>	सुन्वाते <i>sunvāte</i>	सुन्वते <i>sunvate</i>

Imperfectum

Parasmaipada				Ātmanepada		
1	असुनवम् <i>asunavam</i>	असुनुव <i>asunuva</i> असुन्व <i>asunva</i>	असुनुम <i>asunuma</i> असुन्म <i>asunma</i>	असुन्वि <i>asunvi</i>	असुनुवहि <i>asunuvahi</i> असुन्वहि <i>asunvahi</i>	असुनुमहि <i>asunumahi</i> असुन्महि <i>asunmahi</i>
2	असुनोः <i>asunoḥ</i>	असुनुतम् <i>asunutam</i>	असुनुत <i>asunuta</i>	असुनुथाः <i>asunuthāḥ</i>	असुन्वाथाम् <i>asunvāthām</i>	असुनुध्वम् <i>asunudhvam</i>
3	असुनोत् <i>asunot</i>	असुनुताम् <i>asunutām</i>	असुन्वन् <i>asunvan</i>	असुनुत <i>asunuta</i>	असुन्वाताम् <i>asunvātām</i>	असुन्वत <i>asunvata</i>

Imperativus

Parasmaipada				Ātmanepada		
1	सुनवानि <i>sunavāni</i>	सुनवाव <i>sunavāva</i>	सुनवाम <i>sunavāma</i>	सुनवै <i>sunavai</i>	सुनवावहै <i>sunavāvahai</i>	सुनवामहै <i>sunavāmahai</i>
2	सुनु <i>sunu*</i>	सुनुतम् <i>sunutam</i>	सुनुत <i>sunuta</i>	सुनुष्व <i>sunuṣva</i>	सुन्वाथाम् <i>sunvāthām</i>	सुनुध्वम् <i>sunudhvam</i>
3	सुनोतु <i>sunotu*</i>	सुनुताम् <i>sunutām</i>	सुन्वन्तु <i>sunvantu</i>	सुनुताम् <i>sunutām</i>	सुन्वाताम् <i>sunvātām</i>	सुन्वताम् <i>sunvatām</i>

Optativus

	Parasmaipada			Ātmanepada		
1	सुनुयाम् <i>sunuyām</i>	सुनुयाव <i>sunuyāva</i>	सुनुयाम <i>sunuyāma</i>	सुन्वीय <i>sunvīya</i>	सुन्वीवहि <i>sunvīvahi</i>	सुन्वीमहि <i>sunvīmahi</i>
2	सुनुयाः <i>sunuyāḥ</i>	सुनुयातम् <i>sunuyātam</i>	सुनुयात <i>sunuyāta</i>	सुन्वीथाः <i>sunvīthāḥ</i>	सुन्वीयाथाम् <i>sunvīyāthām</i>	सुन्वीध्वम् <i>sunvīdhvam</i>
3	सुनुयात् <i>sunuyāt</i>	सुनुयाताम् <i>sunuyātām</i>	सुनुयुः <i>sunuyuḥ</i>	सुन्वीत <i>sunvīta</i>	सुन्वीयाताम् <i>sunvīyātām</i>	सुन्वीरन् <i>sunvīran</i>

* 2-е и 3-е л. sg. impv. parasm. этого и всех других спряжений в значении благословения могут принимать окончание **tāt**. Оно присоединяется к слабому виду основы, например: *sunutāt*, *krīṇītāt* (√*krī* 9 кл.).

2. Корни 5 кл., оканчивающиеся на согласный: перед гласными **no** изменяется в **nav**, а **nu** в **nuv**; 2 л. sg. impv. parasm. оканчивается на **hi**.

Пример:

√*āp* U. «достигать»

Indicativus

	Parasmaipada			Ātmanepada		
1	आप्नोमि <i>āpnomi</i>	आप्नुवः <i>āpnuvaḥ</i>	आप्नुमः <i>āpnumaḥ</i>	आप्नुवे <i>āpnuve</i>	आप्नुवहे <i>āpnuvahe</i>	आप्नुमहे <i>āpnumahe</i>
2	आप्नोषि <i>āpnoṣi</i>	आप्नुथः <i>āpnuthaḥ</i>	आप्नुथ <i>āpnutha</i>	आप्नुषे <i>āpnuṣe</i>	आप्नुवाथे <i>āpnuvāthe</i>	आप्नुध्वे <i>āpnudhve</i>
3	आप्नोति <i>āpnoti</i>	आप्नुतः <i>āpnutaḥ</i>	आप्नुवन्ति <i>āpnuvanti</i>	आप्नुते <i>āpnute</i>	आप्नुवाते <i>āpnuvāte</i>	आप्नुवते <i>āpnuvate</i>

Imperativus

	Parasmaipada			Ātmanepada		
1	आप्नवानि <i>āpnavāni</i>	आप्नवाव <i>āpnavāva</i>	आप्नवाम <i>āpnavāma</i>	आप्नवै <i>āpnavai</i>	आप्नवावहै <i>āpnavāvahai</i>	आप्नवामहै <i>āpnavāmahai</i>
2	आप्नुहि <i>āpnuhi</i>	आप्नुतम् <i>āpnutam</i>	आप्नुत <i>āpnuta</i>	आप्नुष्व <i>āpnuṣva</i>	आप्नुवाथाम् <i>āpnuvāthām</i>	आप्नुध्वम् <i>āpnudhvam</i>
3	आप्नोतु <i>āpnotu</i>	आप्नुताम् <i>āpnutām</i>	आप्नुवन्तु <i>āpnuvantu</i>	आप्नुताम् <i>āpnutām</i>	आप्नुवाताम् <i>āpnuvātām</i>	आप्नुवताम् <i>āpnuvatām</i>

3. Корень $\sqrt{śru}$ Р. 'слышать' перед признаком настоящего времени превращается в $\acute{śr}$, например: $\acute{śr}\eta\acute{o}mi$, $\acute{śr}\eta\acute{v}aḥ$ или $\acute{śr}\eta\acute{u}vāḥ$, и т. д.

4. Part. praes. ātm. классов 2, 3, 5, 7, 8, 9 образуется при помощи суф. $\acute{ā}na$ [$\acute{ā}ṇa$], f. $\acute{ā}$, перед которым основа имеет ту же форму, как и перед 3 л. pl. ātm., например:

\sqrt{su} $sunvāna$;
 $\sqrt{āp}$ $āpnuvāna$.

Особо:

$\sqrt{ās}$ 2Ā. 'сидеть' образует $āsina$.

Словарь

Глаголы:

अश् \sqrt{as} 5Ā. ($aśnute$) достигать, получать;
 सम्+उप+अश् $sam+upa+\sqrt{as}$ 5Ā. получать;
 आप् $\sqrt{āp}$ 5U. ($āpnoti/āpnute$) достигать, получать;
 अव+आप् $ava+\sqrt{āp}$ то же (= $\sqrt{āp}$);
 प्र+आप् $pra+\sqrt{āp}$ то же (= $\sqrt{āp}$);
 सम्+आप् $sam+\sqrt{āp}$ то же (= $\sqrt{āp}$);
 चि \sqrt{ci} 5U. ($cinoti/cinute$) собирать;
 प्र+चि $pra+\sqrt{ci}$ 5U. то же (= \sqrt{ci});
 सम्+चि $sam+\sqrt{ci}$ 5U. то же (= \sqrt{ci});
 निस्+चि $nis+\sqrt{ci}$ 5U. ($niścinoti, niścinute$) решать;
 वि+निस्+चि $vi+nis+\sqrt{ci}$ 5U. то же (= $nis+\sqrt{ci}$);

प्र+चुद् $pra+\sqrt{cud}$ 10P.

($pracodayati$) погонять, понуждать;

दु \sqrt{du} 5P. ($dunoti$) жечь, причинять боль;

धु \sqrt{dhu} 5U. ($dhunoti/dhunute$) трясти;

वृ \sqrt{vr} 5U. ($vr̥ṇoti/vr̥ṇute$) покрывать;

अपा+वृ $apā+\sqrt{vr}$ 5U. раскрывать;

वि+वृ $vi+\sqrt{vr}$ 5U. объяснять, являть;

सम्+वृ $sam+\sqrt{vr}$ 5U. закрывать, запирать;

सम्+युज् $sam+\sqrt{yuj}$ 7U. соединять, сочетать;

शक् $\sqrt{śak}$ 5P. ($śaknoti$) быть в состоянии, мочь;

श्रु $\sqrt{śru}$ 5P. ($śr̥ṇoti$) слышать;

स्तृ / स्तृ \sqrt{str} / \sqrt{str} 5U.

(*strṇoti/strṇute*) сыпать, покрывать;

उपा+स्तृ / स्तृ *upa+ā+√str/√str* 5U.

то же (= \sqrt{str});

हि \sqrt{hi} 5P. (*hinoti*) посылать;

प्र+हि *pra+√hi* 5P. то же (= \sqrt{hi})

प्रत्या+हृ *pratyā+√hr* 1U.

(*pratyāharati/te*) возвращать.

Существительные:

आहार *āhāra* m. еда;

गुहा *guhā* f. пещера;

दिवस *divasa* m. день;

द्वाःस्थ *dvāḥstha* m. привратник;

पणि *paṇi* m. pl. пани, имя собств. демонов (из Ригведы), N. pr.;

प्रभाव *prabhāva* m. могущество;

भोग *bhoga* m. наслаждение;

मूल *mūla* n. корень;

युवतीजन *yuvatījana* m.(!) молодая женщина;

रस *rasa* m. вкус, (эстетическое)

чувство;

वानप्रस्थ *vānaprastha* m. брахман в третий период своей жизни;

лесной отшельник;

विप्र *vipra* m. брахман;

शब्द *śabda* m. звук, шум, слово;

श्रुति *śruti* f. слушание, слух;

होतृ *hotṛ* m. хотар, вид жреца.

Прилагательные:

आदि *ādi* **adj.** начинающийся с, первый;

नव *nava* mf(*ā*)n новый;

पुण्य *puṇya* mf(*ā*)n похвальный, священный, приносящий счастье; добродетельный;

°भाज् -*bhāj* участвующий, сопричастный;

मनोहर *manohara* mf(*ā*)n очаровательный, приятный;

रसवत् *rasavat* mf(*ī*) вкусный; обладающий вкусом;

सदृश *sadrśa* mf(*ī*)n похожий.

Упражнения

1. Переведите стих с санскрита на русский язык:

आचाराद्विच्यतो विप्रो न वेदफलमश्नते ।

आचारेण तु संयुक्तः संपूर्णफलभाग्भवेत् ॥ २३ ॥

ācārādvicyuto vipro na vedaphalamaśnate ।

ācāreṇa tu saṁyuktaḥ saṁpūrṇaphalabhāgbhavet ॥23 ॥

2. Переведите фразы с санскрита на русский язык:

बलहीना अपि बुद्धिप्रभावेन महान्तं दुःखोदधिं तरीतुं शक्नुवन्ति ।१।

वानप्रस्थः शय्यार्थं भूमिं नवपत्रैर्हरिणचर्मभिश्चोपास्तृणोत् ।२।

स्वपितरावुद्यानादाह्वातुं बालं प्रहिणु* ।३।

हे मघवन् पणिभिरपहृता अस्मद्भाः प्रत्याहर्तुं मरुतः सहायानादाय गुहाया द्वारमपावृणुया इत्यृषिभिरिन्द्रः प्रार्थ्यत ।४।

वनवृक्षान्धुनवानस्य वायोः शब्दं पथा गच्छन्तावशृणुव ।५।

पुण्यकर्मभिर्धर्मं संचित्य मृताः स्वर्गं जन्मान्तरे च विद्यारूपादीन्गुणानाप्रवाम ।६।

यज्ञेषु होतृप्रचोदिता अध्वर्यवः सोमं सुन्वताम् ।७।

महावने त्रिरात्रं परिभ्रम्य चतुर्थदिवसस्य मध्याह्ने गिरिशिखरमवाप्नुवत ।८।

मूलफलादि वन आहारार्थं प्रचिन्वीरंस्तपस्विनः ।९।

पण्डितः शिष्येभ्यः शब्दशास्त्रं व्यवृणोत् ।१०।

1. *balahīnā api buddhiprabhāvena mahāntaṁ duḥkhodadhiṁ tarītuṁ śaknuvanti .*

2. *vānaprasthaḥ śayyārthaṁ bhūmiṁ navapattrairharinacarmabhiścopāstrnot .*

3. *svapitarāvudyānādāhvātuṁ bālaṁ prahiṇu** .

* Звук **n** приметы настоящего времени корня \sqrt{hi} превращается в **ñ**, если ему предшествуют приставки, содержащие **r**.

4. *he maḡhavan paṇibhirapahr̥tā asmadgāḥ pratyāhartuṁ marutaḥ saḥāyānādāya guhāyā dvāramapāv̥rnuvā ityrsibhirindrah prār̥thyata .*

5. *vanavṛkṣāndhunvānasya vāyoḥ śabdaṁ pathā gacchantāvaśṛṇuva .*

6. *punyaḥkarmabhir̥dharmāṁ saṁcitya mṛtāḥ svargaṁ janmāntare ca vidyārūpādīngunānāpnavaṁ .*

7. *yajñeṣu hotṛpracoditā adhvaryavaḥ somaṁ sunvatām .*

8. *mahāvane trirātraṁ paribhramya caturthadivasasya madhyāhne gīrīśikharamavāpnuvata .*

9. *mūlaphalādi vana āhārārthaṁ pracinvīraṁstapasvinaḥ .*

10. *paṇḍitaḥ śiṣyebhyaḥ śabdaśāstraṁ vyavṛṇot .*

3. Переведите фразы с русского языка на санскрит:

1. Войдя в храм досточтимого_Вишну, мы услышали пение_молодых_женщин (*yuvatījana*), приятное_для_слуха.
2. Прислушайтесь к этому слову любящего (\sqrt{snih} , р.р.р.) друга.
3. Жадные (\sqrt{lubh} , р.р.р.), постоянно собирающие (*sam*+ \sqrt{ci} , part. pres.) богатства, никогда не достигают наслаждения ими.
4. Прочувствованными (богатыми чувством), красиво_сочинёнными стихотворениями вы можете достичь славы в десяти сторонах света.
5. Шакунтала (*śakuntalā*), да добудешь ($\sqrt{āp}$, \sqrt{as}) ты супруга тебе_под_стать(*sadrśa*)!
6. (Оба) мои_брата решили поехать (= отправиться) в Бенарес.
7. Меч_царя да погрузит в скорбь (\sqrt{du} , impv., opt.) сердца_жён_его_врагов.
8. Тучи покрывают (*ātm.*) небо.
9. Привратник (= у_двери_стоящий*) пусть запрет дверь.

* Используйте उपраदा-samāsa.